

RASMUS BERTHELSEN

Guuterput qutsinnermiu

Inngilerpassuit savanik paarsisunut
juullimi ima tussiarput:

Guuterput qutsinnermiu
naalannarsingaarli!
Nuna eqqissineqarli
tipaatsungaarillu,
inungaa,
annaffissaqaleravit.

Illernartoq Guutiusoq
qilammi Naalagaq
pimmat nunarsuatsinnut
nuannaarneqarpoq
inunni,
annattussannguleramik.

RASMUS BERTHELTSEN

Vor Gud, den allerhøjeste

*Det glade englekor
hin julenat istemte
for fårehyrderne på marken:*

Vor Gud, den allerhøjeste,
i al sin herlighed!
Lad fred til jorden komme ned,
og fryd dig hjertet med,
menneske,
din vej til salighed er fri.

Da allerhelligste vor Gud,
vor Herre, himmelsk Far,
kom ned til os på jorden vor,
blev jublens højtid stor
folket hos,
thi frelsen deres er lagt klar.

Oversat af Stephen Heilmann